IPARRAGIRRE SARIAK
2021

OINARRIAK/BASES

Iparragirre Sariak 2021 OINARRIAK

Zumarraga eta Urretxuko udaletako kultura batzordeek **BERTSO, NARRATIBA ETA POESIAKO IPARRAGIRRE SARIA 2021** lehiaketarako deia egiten dute, ondorengo oinarri hauen arabera:

1.-Euskaraz zein gazteleraz, honako arlo hauek izango dira: Narratiba //Poesia//Bertso paperak

2.-Lehiakide bakoitzak, gehienez ere, bi lan aurkez ditzake hizkuntza eta arlo bakoitzeko; gaia librea izango da.

3.-Lanak eskuan ekarri nahiz postaz bidal daitezke, **2021ko urriaren 1a, 20:00ak baino lehen**, honako helbide hauetara:

Ohiko korreoa:

* Zelai Arizti kultur etxea.- Iparragirre Saria 2019.- Legazpi kalea, 7.-20700 - ZUMARRAGA
* Aizpurunea kultur etxea.- Iparragirre Saria 2019.- Jauregi kalea, 19.- 20700 URRETXU

Posta bulegoko zigiluan lehen aipatutako edo lehenagoko data daramaten lan guztiak onartuko dira.

4.-Lanek inoiz argitaratu gabeak, beste lehiaketaren batean saritu gabeak edo saritutako lanen bati aldaketarik egin gabekoak izan beharko dute; **hiru kopia aurkeztu beharko dira**, idazmakinaz edo ordenagailuz, bi espaziotan eta folio edo DIN A-4 neurrian, alde batetik bakarrik idatzita.

5.-Lanen luzera:

Narratiba: 6 eta 12 orri artekoa.//Poesia: 200 lerrotik gora.//Bertso paperak: 16 urte arte, gutxienez 6 bertso eta gehienez 10//16 urtetik gora, gutxienez 8 bertso eta gehienez 12

* Oharra: sorta zein doinutan egin den garbi adierazi.

6.-Egilea nor den adieraz dezakeen inolako daturik gabe aurkeztuko dira lanak. Lanarekin batera kartazal itxi batean lehiakidearen datu pertsonalak, N.A.Naren fotokopia, telefonoa eta helbide elektronikoa adieraziko dira. Kartazalaren gainean eta lanaren hasieran izenburua jarriko da.

7.-Hizkuntza eta arlo bakoitzean sari bakarra izango da: **Narratiba euskaraz: 650 €// Narratiba erderaz: 650 €//Poesia euskaraz: 650 €//Poesia erderaz: 650 €//Bertso paperak, 2 maila 16 urte arte, 150 €// 16 urtetik gora, 650 €**

8.-Kulturan gaitua den epaimahai batek erabakiko du lan sarituak zeintzuk diren.

9.-Epaimahaiak sariak eman gabe utz ditzake, aurkeztutako lanek gutxieneko kalitaterik ez dutela irizten badio.

10.- Erakunde antolatzaileek, saritutako lanak argitaratu egingo dituzte liburu formatuan, edizio komertzial batean, ISBN erregistroarekin, bakarka edo liburu batean bilduta. Saritutako egileek erakunde antolatzaileei uzten dizkiete lehen edizioaren eskubideak. Saritutako egileek beraien lana agertzen den liburuaren 20na ale jasoko dituzte.

11.- Epaimahaiaren erabakia eta sari banaketaren data eta lekua, bi udaletako web orrialdeetan azalduko da 2021eko abenduan. www.zumarraga.eus//www.urretxu.eus

12.-Baldintza hauetan zalantzarik balego, hautaketa egin duen epaimahaiaren iritzia izango da nagusi, eta horren erabakia apelaezina izango da.

13.-Argitaratu gabeko lanen babeserako, epaimahaiaren erabakia argitaratzen denean, saritu gabeko lanak deuseztu egingo dira.

14.-Lehiaketa honetan parte hartzeak, baldintza hauek goitik behera onartzea dakar berekin.

Iparragirre Sariak 2021-BASES

Las comisiones de cultura de los ayuntamientos de Zumarraga y Urretxu convocan los **PREMIOS LITERARIOS DE BERTSO, NARRATIVA Y POESÍA IPARRAGIRRE SARIA 2021**, con arreglo a las siguientes bases:

1.- Se establecen las siguientes modalidades, tanto en euskera como en castellano:
Narrativa /Poesía/Bertso paperak

2.- Cada concursante podrá presentar un máximo de dos trabajos por idioma y modalidad, siendo el tema libre.

3.- Los trabajos se podrán entregar en mano o por correo, **antes de las 20 horas del día 1 de octubre de 2021**, en las siguientes direcciones: **Correo ordinario:**

* Casa de cultura Zelai Arizti.- Iparragirre Saria 2019- C/ Legazpi 7.- 20.700 ZUMARRAGA
* Casa de cultura Aizpurunea.- Iparragirre Saria 2019.- C/ Jauregi, 19.- 20.700 - URRETXU

Serán aceptados todos los trabajos que lleven la fecha antes señalada en el matasellos de correos.

4.-Los trabajos, que deberán ser inéditos, y no haber sido premiados en ningún otro concurso, ni modificados con respecto a otro trabajo premiado, se presentarán **por triplicado**, escritos a máquina u ordenador, a doble espacio, en tamaño folio o DIN A-4, y por una sola cara.

5.-La extensión de los trabajos tendrá en cuenta estas normas:

Narrativa: de 6 a 12 folios.//Poesía: superior a 200 versos.//Bertso paperak: hasta los 16 años, mínimo 6 bertsos y máximo 10

De 16 años en adelante, mínimo 8 bertsos y máximo 12

* Nota: especificar claramente la melodía en la que se han hecho los bertsos.

6.-Los trabajos deberán presentarse sin ningún tipo de identificación de su autor/a. En un sobre adjunto, cerrado, se anotarán los datos personales del/la concursante, fotocopia del D.N.I., número de teléfono y correo electrónico, especificando en el exterior el título o lema del trabajo, que deberán figurar también en el encabezamiento de las distintas copias.

7.-Se establece un premio en cada idioma y modalidad:

Narrativa Euskara: 650 €//Narrativa Castellano: 650 €//Poesía Euskara: 650 €//Poesía Castellano: 650 €//Bertso paperak, 2 niveles: - Hasta 16 años, 150 € - De 16 años en adelante, 650 €

8.-Un jurado cualificado culturalmente juzgará los trabajos y resolverá la concesión de los premios en su caso.

9.-El Jurado podrá declarar desiertos los premios, en función de la calidad de los trabajos presentados.

10.-Los trabajos premiados serán publicados en formato libro por las instituciones convocantes, en una edición comercial, con registro ISBN, bien de manera singular o agrupados en un volumen. Los/as autores/as premiados/as ceden a las Instituciones convocantes los derechos de primera edición y recibirán 20 ejemplares del volumen en el que se incluya su trabajo.

11.- El fallo, así como la fecha y lugar de entrega de premios se publicarán durante el mes de diciembre de 2021, en las páginas web de ambos ayuntamientos:
www.zumarraga.eus//www.urretxu.eus

12.-Para el caso de que se presenten dudas en la interpretación de las presentes bases prevalecerá el criterio del jurado seleccionador, cuyo fallo será inapelable.

13.-Para la correcta protección de las obras inéditas presentadas a concurso, una vez emitido el fallo, los trabajos no premiados serán destruidos.

14.-El hecho de participar en el concurso implica la aceptación total de estas bases.

ZUMARRAGAKO UDALA

Urretxuko udala